

FOURNITURES SCOLAIRES - SCHULBEDARF

CLASSE DE CM1 / 4. KLASSE

Année 2026-2027

Afin d'éviter les pertes et les litiges entre les enfants, nous vous demandons de marquer toutes leurs affaires (vêtements compris). *Um jeglichen Verlust oder Auseinandersetzungen zu vermeiden, bitten wir die Eltern das Material und auch die Bekleidung zu markieren.*

Pour vous faciliter la tâche, sachez qu'il existe des sites permettant de faire imprimer des sets d'étiquettes avec différents formats, pour marquer les vêtements, les fournitures, les boîtes à goûter, etc. (Exemples : www.gutmarkiert.de ; www.a-qui-s.fr ; www.ludilabel.fr/ ; <https://kleberli.de> ; www.c-monetiquette.fr)

Um Ihnen die Arbeit zu erleichtern, sollten Sie wissen, dass es Websites gibt, auf denen Sie Etikettensets in verschiedenen Formaten drucken lassen können, um Kleidung, Schulsachen, Brotdosen usw. zu kennzeichnen (Beispiele: www.gutmarkiert.de ; www.a-qui-s.fr ; www.ludilabel.fr/ ; <https://kleberli.de> ; www.c-monetiquette.fr).

Matériel à fournir par les parents / Material von den Eltern zu besorgen :

- | | |
|---|--|
| ☐ 1 trousse "fourre-tout" (pas de trousse plate à élastiques) / <i>1 Federtasche (keine flache)</i> | ☐ 1 feutre type « Velleda » et un petit chiffon / <i>2 Whiteboard Markers für die Whiteboard Velleda und ein Tuch</i> |
| ☐ 1 stylo plume) / <i>1 Füller mit blauen Patronen</i> | ☐ 1 pochette de feutres / <i>1 Filzstift</i> |
| ☐ 1 effaceur / <i>1 Tintenkiller</i> | ☐ 1 pochette de crayons de couleur / <i>1 Buntstiftset</i> |
| ☐ 4 stylos à encre gel non effaçable (1 bleu, 1 noir, 1 vert, 1 rouge) / <i>4 Gelstifte (1 blauer, 1 schwarzer, 1 grüner, 1 roter)</i> | ☐ 1 chemise ou un tablier pour la peinture / <i>1 altes Hemd oder ein Kittel für den Kunstunterricht</i> |
| ☐ 1 gomme / <i>1 Radiergummi</i> | ☐ 1 équerre „ française“ / <i>1 Geodreieck</i> |
| ☐ 1 crayon à papier HB / <i>1 Bleistift HB</i> | ☐ 4 Schnellhefter pochettes en plastique / <i>4 Schnellhefter</i> |
| ☐ 1 taille-crayon avec réservoir / <i>1 Dosenbleistiftspitzer</i> | ☐ 1 sous-main, taille max 40 x 65 cm, avec la carte du monde ou de l'Europe / <i>1 Schreibtischunterlag Welt oder Europakarte (max 40 x 65 cm)</i> |
| ☐ 1 compas solide à vis / <i>1 Zirkel mit Blockierung</i> | ☐ 1 sac de sport contenant : 1 paire de chaussures de sport en fonction de l'activité sportive marquée au nom de l'enfant / <i>1 Sporttasche mit : 1 Paar Sportschuhe entsprechend der sportlichen Aktivität, die auf den Namen des Kindes beschriftet sind</i> |
| ☐ 1 règle plate en plastique et transparente 30cm / <i>1 dursichtiges Plastiklineal 30cm</i> | |
| ☐ 1 bâton de colle / <i>1 Klebestift</i> | |
| ☐ 1 paire de ciseaux à bouts ronds / <i>1 Bastelschere</i> | |
| ☐ 4 surligneurs fluo (jaune, bleu, vert, rose) / <i>4 Highliner (Gelb, Blau, Grün, Rosa)</i> | |

Nous vous demandons également de veiller à ce que la trousse soit toujours garnie du matériel demandé **en bon état**. *Wir bitten die Eltern die Federtasche auf Vollständigkeit regelmäßig zu kontrollieren.*